URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Pharmacie
Tous secteurs : composer le 32 37.

Sapeurs-pompiers
Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Cattenom : route du Luxembourg (tél. 03 82 55 31 21).
Hettange-Grande : rue de la Gendarmerie (tél. 03 82 53 19 69).
Rodemack : route de Thionville (tél. 03 82 59 62 20).

CANTONALES

Aujourd'hui

Michel Paquet : réunion publique à 20h, en salle communale de Gavisse.

EN BREF

Les prochaines battues

Kanfen : battue aux sangliers, demain, sur le lot numéro 1.
Berg-sur-Moselle : battue aux sangliers, dimanche matin, sur le territoire de la commune.
Cattenom : battue organisée par le Diane Club, dimanche, sur le lot n°3.

NUMÉROS

Correspondants

Basse-Rentgen, Evrange, Hagen : s'adresser à la rédaction de Thionville (tél. 03 82 59 14 02).
Berg-sur-Moselle : Sylvie Paul (tél. 03 82 83 85 63 ou 06 62 40 28 98) ; sylviepaul62@aol.com
Beyren-lès-Sierck : Raymond Krimm (tél. 03 82 83 71 65).
Boust : Martine Marx (tél. 03 82 55 16 25).
Breistroff-La-Grande : Ghislaine Ragno (tél. 03 82 51 29 21 ou 06 64 78 83 06) ; ragno.ghislaine@neuf.fr
Cattenom, Hettange-Grande, Roussy : (tél-fax. 03 82 82 65 80 ou 06 50 02 71 28).
Entrange : Alieth Feuvrier (tél. 03 82 55 27 54) ; paul.feuvrier@orange.fr
Fixem : Mme Giordano (tél. 03 82 55 47 48) ; jacq.giordano@wanadoo.fr
Gavisse : Béatrice Weber (tél. 03 82 55 40 78 ou 06 79 94 73 02) ; beaweb57@gmail.com
Kanfen : Brigitte Pawelski (tél. 03 82 50 67 95).
Mondorff : Michèle Wagner (tél. 06 79 88 76 81).
Rodemack : Marc Tramond (tél. 03 82 51 20 86 ou 06 48 34 24 10) ; rl.tramond@laposte.net
Volmerange-les-Mines : Danièle Locatelli (tél. 03 82 56 08 11) ; daniele.locatelli@neuf.fr
Zoufftgen : Jean-Michel Didelot (tél. 06 35 94 22 81) ; j-m.didelot@ac-nancy-metz.fr

ARTISANS DE VOTRE HABITAT
Pour figurer dans cette rubrique contacter :
03 87 34 17 20
163989400

L'ATELIER DU PARQUET
VENTE et POSE - Intérieur / Extérieur
Massif et Flottant
Ponçage et Vitrification
BETTANGE - 03 87 64 57 85
164009700

MENUISERIE COLLIN
Fabricant - installation par nos soins
Portes d'entrée et d'intérieur (création personnalisée, originalité garantie !)
Fenêtres aux normes HQE (bois et mixte bois/aluminium).
Volets battants et roulants.
600 m² d'exposition
www.menuiserie-collin.com
Tél. 03 87 61 19 56 - Zac Euromoselle sud - SEMÉCOURT
163175200

KERIMA ET SANETOI
RAMONAGE
AMENAGEMENTS DE COMBLES
157, rue de Verdun HAYANGE
Tél. 03 82 50 21 33
163174100

MJ FERMETURES
PORTES - FENÊTRES - PVC - BOIS - ALU
VOLETS ROULANTS - PORTES DE GARAGE
TRAVAIL SOIGNÉ VENTE - POSE DÉPANNAGE
José MEDELA-ROMBAS
Devis GRATUIT
06 14 47 02 05 • tél. 09 62 32 48 05
SCHÜCO INTERNATIONAL aluplast
MAGASIN-EXPO : 62 rue des Romains - AMNEVILLE
164080000

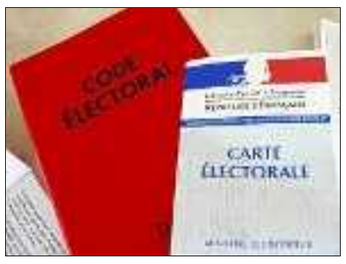
=.E.G.A.L.=
Etude & Développement d'Artisans Lorrains
DEVIS GRATUIT
NOS ARTISANS ONT DU TALENT
Nous intervenons sur le 54-55-57
CONSTRUCTIONS NEUVES
EXTENSIONS - RÉNOVATION - AMÉNAGEMENT DE COMBLES
www.egal-lorraine.com
Tél. 03 87 56 98 53 164087000 BP 42135 METZ Cedex 2

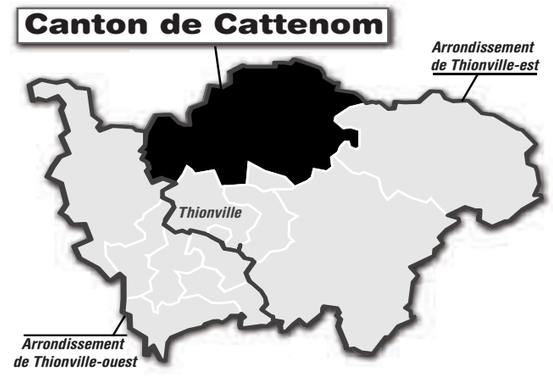
GAMME COMPLÈTE D'ADOUCISSEURS D'EAU
KINETICO® ADOUCISSEUR D'EAU
LE+ DÉCOUVREZ LE PLUS PETIT ADOUCISSEUR DU MARCHÉ !
SANS ÉLECTRICITÉ
Durlem Lorraine
57470 HOMBOURG-HAUT
www.kinetico.fr
Tél. 03 87 04 73 41
164187400

POLITIQUE

canton de cattenom

Sept candidats pour un siège à ravir





René Baryga ne se présente pas à sa propre succession sur le canton de Cattenom. Voilà qui a de quoi attirer les convoitises : pas moins de sept candidats déclarés. Et le conseil municipal d'Hettange-Grande en fournit un réservoir conséquent ! Reste que l'enjeu est important puisque Cattenom pourrait être l'un des rares cantons de Moselle à basculer de la gauche vers la droite.

Michel Paquet (Indép. de Moselle)

Michel Paquet pour une cohérence entre CCCE et Département. Photo Philippe NEU

ÉTAT CIVIL : Michel Paquet, 47 ans, marié, trois enfants. Délégué commercial au Luxembourg. Maire de Zoufftgen et président de la CCCE.

PERSONNALITÉ : « *Grande gueule* ». En tout cas, il tient à sa « *liberté de parole et de pensée* », ce qui l'a amené à intégrer le groupe des Indépendants de la Moselle. « *Je suis gaulliste, encarté nulle part, donc je n'ai aucune investiture.* » Néanmoins, « *à un moment il faut être franc et dire clairement où on va aller, c'est pour ça que la bannière* Indépendants *me va bien* ».

MESSAGE : Michel Paquet prône clairement une cohérence totale entre le mandat de conseiller général pour le canton de Cattenom et son poste à la tête de la CCCE. Une double casquette qui garantirait « *un lien au niveau de la réflexion et de l'avancement des dossiers* ». Un début de promesse ? « *Si je suis élu, je ne dis pas que les gros dossiers du type contournement d'Hettange seront réalisés mais au moins qu'ils soient inscrits dans les priorités départementales.* »

SUPPLÉANTE : Nicole Bernard, 54 ans, mère de trois enfants. Adjointe au maire d'Hettange-Grande, en charge des affaires sociales depuis 2001.

Jean-Marc Bertram (Front national)

Jean-Marc Bertram : le FN pour rendre service à son pays. Photo Philippe NEU

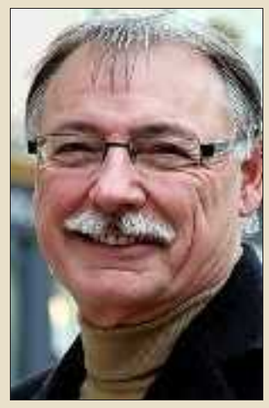
ÉTAT CIVIL : Jean-Marc Bertram, 45 ans, marié, père de deux enfants, agent de sécurité. Résidant à Elzange, il est originaire de Volmerange-les-Mines.

PERSONNALITÉ : Jean-Marc Bertram a adhéré au Front national l'an passé « *pour soutenir la candidature de Marine Le Pen à la présidentielle* ». L'homme s'est rendu compte que les militants sont « *de gens comme les autres, qui viennent de tous les milieux, en particulier ouvrier* ». Syndiqué, le candidat se dit sensible aux valeurs sociales. Cette campagne, il s'y lance « *pour rendre service à* [son] *pays* ».

MESSAGE : « *Si la France va bien au niveau national, région et département iront forcément bien.* » Certes, mais que faire au sein d'une instance départementale ? Installer un « *contrôle d'enregistrement douanier sur la zone industrielle d'Illange* » en cas de retour aux frontières, aider au maintien à domicile des personnes âgées, soutenir les services publics, l'apprentissage, mais également, l'agriculture locale.

SUPPLÉANTE : Wanngoen Durand, 33 ans, mariée et maman d'une fille. Elle est mère au foyer et réside à Bouzonville. Il s'agit également pour elle d'un premier engagement en politique.

Jean Le Gac (Parti socialiste)



Jean Le Gac pour relever le défi de faire basculer le Département à gauche. Photo Pierre HECKLER

ÉTAT CIVIL : Jean Le Gac, 60 ans, professeur de mathématiques retraité, marié, deux enfants. Premier adjoint au maire d'Hettange-Grande.

PERSONNALITÉ : Elu attaché à la vie locale, il affirme ne pas souhaiter viser plus haut qu'un mandat de conseiller général, « *dernier échelon d'élu de proximité* », et n'envisage aucun cumul sauf avec son poste d'adjoint. Il reste proche du monde associatif au sein duquel il a commencé à militer « *dès l'âge de 18 ans* ».

MESSAGE : « *Je souhaite représenter le canton à un niveau de proximité et disponibilité. Etre à l'écoute des gens, des associations, des élus.* » Et d'abord, être un interlocuteur privilégié pour « *tous les problèmes qui touchent au transfrontalier* ». Politiquement, il assume parfaitement l'investiture socialiste et considère même comme un « *challenge* » l'idée de faire basculer le conseil général à gauche. Une nécessité aussi, « *pour éviter cette saignée, la casse de la Moselle. L'exécutif en place ne s'est pas beaucoup révolté* », estime-t-il face au « *bien lourd tribut payé à l'Etat* ».

SUPPLÉANTE : Céline Felten, mariée, mère de deux enfants et mère au foyer, elle est actuellement 3e adjointe à Boust.

Jérôme Millière (sans étiquette)

Jérôme Millière : « Il fallait un candidat valable à Hettange-Grande. » Photo Philippe NEU

ÉTAT CIVIL : Jérôme Millière, 36 ans, père d'un enfant, chef de projet au Luxembourg. Conseiller municipal, chef de file d'opposition à Hettange-Grande.

PERSONNALITÉ : futur candidat ! Eh oui, Jérôme Millière sera candidat aux élections municipales à Hettange-Grande. Et « *pour moi, il est logique que le maire d'Hettange-Grande soit conseiller général* »... et réciproquement. Et d'ajouter : « *Il fallait un candidat valable à Hettange-Grande !* »

MESSAGE : « *Un projet pour le canton en trois axes* » : des cantines bio et appuyées sur l'agriculture locale du canton pour les collégiens, les infrastructures routières (contournement d'Hettange et pont de Kœnigsmacker en priorité) et venir à bout des zones blanches (haut débit, télécom, télévision). Faute d'avoir obtenu d'investiture officielle, Jérôme Millière a démissionné du Parti radical. « *Je reprends ma liberté, mais je reste fidèle à mes idées de centre droit.* »

SUPPLÉANTE : Maryse Weiten, 59 ans, auxiliaire de puériculture retraitée. elle demeure à Hettange-Grande.

Conseiller général depuis 1998, René Baryga ne se représente pas sur le canton de Cattenom qui pourrait bien basculer à droite. Sept candidats de tous bords se précipitent à sa suite... Photo Julio PELAEZ

Elisabeth Parachini (Europe écologie)

Elisabeth Parachini ou l'évidence du vert. Photo Pierre HECKLER

ÉTAT CIVIL : Elisabeth Parachini, 53 ans, mariée, deux enfants. Professionnelle de l'insertion par l'activité économique, première candidature pour des élections cantonales.

PERSONNALITÉ : « *Moi, je pense que je vais être élue !* » Et Elisabeth Parachini éclate de rire. « *Europe Ecologie, ça me paraît être une démarche tellement évidente. On ne peut plus s'inscrire le monde économique et faire de la politique comme on en a toujours fait. Il faut changer de logique.* » Quitte à travailler avec la droite ? « *Je suis quelqu'un qui n'aime pas du tout les positions manichéennes, où que l'on soit, la parole est portée.* »

MESSAGE : « *Je ne dis pas que le canton est mal géré mais je pense avoir une plus-value, une démarche d'anticipation en termes d'urbanisme, de transports, d'accroissement de la population.* » Elisabeth Parachini s'enthousiasme d'autant plus pour cette élection, que « *le conseil général s'adresse à tous les âges de la vie* ». Quant à Cattenom, c'est aussi le symbole du nucléaire. « *Pour en sortir un jour, il faut chercher d'autres sources de financement aujourd'hui.* »

SUPPLÉANT : Guy Harau, 54 ans, marié, deux enfants, directeur de structure socioculturelle à Hayange, président du groupe Europe Ecologie au conseil régional.

Conseil général : carte de visite

Nombre de cantons : *51.*

Nombre d'élus : *51 (21 PS et républicains, 14 UMP, 13 indépendants et 3 non inscrits).*
Présidé depuis 1992 par Philippe Leroy (UMP), le conseil général compte 14 vice-présidents.

Élections : *l'assemblée étant renouvelable par tiers, 26 cantons sont concernés par les élections des 20 et 27 mars.*

Dans l'arrondissement, il s'agit des cantons d'Algrange, Cattenom, Fameck, Fontoy et Yutz.

Budget annuel : *1 055, 455 M€ dont 31,9 % pour l'investissement.*
448 M€ sont consacrés à l'action sociale (98 M€ pour l'enfance et la famille, 114,6 M€ pour les personnes âgées, 61,8 M€ pour les personnes handicapées, 121,3 M€ pour l'insertion).

A. Hackenheimer (Front de gauche)

Annie Hackenheimer souhaite que le conseil général devienne un bouclier social. Photo Pierre HECKLER

ÉTAT CIVIL : Annie Hackenheimer, 62 ans, retraitée sans enfant. Conseillère municipale communiste à Thionville depuis 2008.

PERSONNALITÉ : Militante de toujours ! *Tout le monde n'a pas eu la chance d'avoir des parents communistes* disait le film, Annie hackenheimer, si ! Communiste, elle engage aujourd'hui sa candidature au sein du Front de gauche.

MESSAGE : « *Il faut que le conseil général passe à gauche et devienne un bouclier social.* » Annie Hackenheimer, qui siège déjà à la communauté d'agglomération Portes de France, souhaite faire entendre sa voix pour un canton certes, mais « *la lutte est valable autant pour Cattenom que pour les autres cantons. Il en va de l'intérêt général, de la solidarité pour tous* ». L'élue estime que désormais en Moselle, « *il faut un changement* » et que « *les gens doivent prendre leur destin en main* ». En utilisant leur bulletin de vote pour faire reculer les inégalités, remettre en état les infrastructures routières ou encore, faire cesser « *la casse des services publics* ».

SUPPLÉANT : Jean-Baptiste Delgenes, 34 ans, marié, un enfant, enseignant en lycée professionnel.

A. Jacques (Debout la République)

André Jacques dit porter la parole de la rue. Photo RL

ÉTAT CIVIL : André Jacques, 57 ans, préretraité. Marié, une fille.

PERSONNALITÉ : Exalté mais anxieux... « *Je suis un homme obstiné, je ne me bats pas pour être second mais premier sur les dossiers !* » Un homme « *écœuré* » aussi « *de voir les postures des politiques* » sur des dossiers majeurs tels les transports.

MESSAGE : « *J'ai envie de donner de la voix au conseil général !* » Avec Debout la République, André Jacques dit d'abord « *debout les gens de la rue !* » Tout en dénonçant « *l'Europe des Banksters de la finance et des puissants* », il propose un programme pour le canton. Avec « *la création de 500 emplois* » autour d'un projet touristique d'envergure sur les rives de la Moselle. Il avance aussi l'idée de « *toquer aux portes pour faire venir une école dédiée aux métiers du photovoltaïque* » ou encore la nécessité que le Département s'engage pour réduire les coûts dans les maisons de retraite. Mais son cheval de bataille reste les transports : « *J'ai été le premier à évoquer le tram/train et il n'existe aucun autre moyen de désengorger les axes routiers et ferroviaires entre Metz, Thionville et le Luxembourg.* »

SUPPLÉANTE : Mariette Puleo, 58 ans, commerçante à Hettange-Grande. Premier engagement en politique.